¡HOLA! ¡Bienvenidos a nuestro centro!
Willkommen am Gymnasium Lerchenfeld!



Der spanisch bilingualen Zweig am Gymnasium Lerchenfeld

Bereits in der 5. Klasse kann bei uns **Spanisch** als vorgezogene 2. Fremdsprache in einer Klasse pro Jahrgang gelernt werden, zusätzlich zu Englisch.

Unser bilingualer Zweig bietet die Möglichkeit, individuelle Potenziale zu entfalten. Das Angebot richtet sich an

- Kinder, die schon gute Kenntnisse in Spanisch mitbringen;
- Kinder ohne solche Vorkenntnisse, die aber besonders motiviert und leistungsstark in den Sprachen sind.

Was ist bilingualer Unterricht?

Im bilingualen Unterricht werden Sachfächer, wie z.B. Geografie oder Geschichte, überwiegend in einer Fremdsprache als Unterrichtssprache unterrichtet. Im bilingualen Zweig des Gymnasiums Lerchenfeld ist dies die Sprache Spanisch.

Der bilinguale Unterricht verfolgt den gezielten Aufbau von Fachsprache und fachspezifischen Erkenntnisweisen (Analysieren, Bewerten etc.) in der Unterrichtssprache Spanisch. Im bilingualen Unterricht lernen die Schülerinnen und Schüler den sicheren Umgang mit authentischen Materialien (Texte, Karten, Grafiken etc.) auch in der Fremdsprache.

Die so gewonnene Diskurskompetenz erlaubt den Schülern die Teilnahme an internationaler fachlicher Kommunikation und erhöht deren Wettbewerbschancen auf globalisierten Arbeitsmärkten, fördert durch den bewussten Wechsel der eigenen Perspektive Toleranz und Weltoffenheit und stärkt die interkulturelle Handlungskompetenz.

Wie werden Schüler/innen am Gymnasium Lerchenfeld an den Sachfachunterricht in spanischer Sprache herangeführt? Welche Fächer werden auf Spanisch unterrichtet?

Spanische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Um sowohl den Anfängern als auch den in Spanisch Fortgeschrittenen und Muttersprachlern entsprechende Herausforderungen zu bieten, wird in den Klassenstufen 5 bis 7 auch mit äußerer Differenzierung gearbeitet - zusätzlich zur selbstverständlichen Binnendifferenzierung in allen Jahrgängen.

Um den Schülerinnen und Schülern des bilingualen Zweigs ein besonders intensives Spanisch-Lernen zu ermöglichen, hat die Bili-Klasse des 5. Jahrgangs 32 Stunden Unterricht pro Woche (statt regulär 30 Stunden); ab Kl. 6 ist die Zahl der Unterrichtsstunden identisch mit der des Regelzweigs oder höchstens um eine Wochenstunde höher.

In Jg. 5/6 wird der Spanischunterricht ergänzt durch mehrwöchige bilinguale Module in einzelnen Sachfächern wie z.B. Musik, Sport, Kunst oder Theater (je nach Einsatz der betr. Lehrkräfte); ab Jg. 7 wird das erste Sachfach (= Biologie) auf Spanisch unterrichtet, bis Jg. 10 treten mit Geografie und Geschichte zwei weitere bilinguale Sachfächer hinzu (siehe umseitige Übersicht).

Alle Schüler/innen des spanisch bilingualen Zweiges werden in sämtlichen Fächern nach den Hamburger Bildungsplänen unterrichtet. Darüber hinaus wird im bilingualen Unterricht im Rahmen der Vorgaben teilweise bewusst eine besondere Schwerpunktsetzung innerhalb einzelner Themen vorgenommen, um auf diese Weise internationale bzw. multikulturelle Perspektiven zu ermöglichen.

Sowohl im Spanischunterricht als auch im Sachfachunterricht werden unsere Schüler/innen von besonders qualifizierten Lehrkräften unterrichtet.

¡HOLA! ¡Bienvenidos a nuestro centro!
Willkommen am Gymnasium Lerchenfeld!



Partnerschaft mit einer spanischen Schule

Unser Austauschprogramm in Jg. 9 mit dem Instituto Alfonso X ‘El Sabio‘ in Murcia, Spanien bietet den Rahmen, die im bilingualen Unterricht erworbenen Kompetenzen in einer spanischsprachigen Umgebung zu erproben und zu vertiefen.

Wie werden die Leistungen im bilingualen Unterricht bewertet?

Da die Unterrichtssprache Spanisch ist, werden Aufgaben im Unterricht sowie in Tests in spanischer Sprache bearbeitet. Bei der Bewertung zählen jedoch die inhaltlichen Leistungen und nicht die sprachlichen. Sprachliche Fehler werden in schriftlichen Arbeiten zwar korrigiert, fließen aber nicht negativ in die Bewertung ein; Ausnahme sind bestimmte Fachbegriffe, die wie im Deutschen richtig geschrieben werden müssen. - Besonders gute sprachliche Leistungen werden natürlich besonders positiv bewertet.

Kommen die deutschen Fachbegriffe nicht zu kurz?

Nein. Zentrale Fachbegriffe werden im bilingualen Unterricht auf Spanisch und auf Deutsch eingeführt und wie Vokabeln gelernt. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die Schülerinnen und Schüler in der Lage sind, über die gelernten Inhalte auch außerhalb des Unterrichts angemessen auf Deutsch zu kommunizieren.

Wie wird der bilinguale Unterricht in Zeugnissen zertifiziert?

Schülerinnen und Schüler, die am Gymnasium Lerchenfeld den bilingualen Zweig besuchen, erhalten in jedem Zeugnis einen Vermerk über diese Teilnahme.

Alle Schüler/innen, die in Hamburg einen bilingualen Zweig an weiterführenden Schulen – so auch am Gymnasium Lerchenfeld – besucht haben, erhalten am Ende der 10. Jahrgangs- stufe bzw. mit der Allgemeinen Hochschulreife/Abitur ein entsprechendes bilinguales Zertifikat. Darüber hinaus bieten wir durch DELE-Vorbereitungskurse die Möglichkeit des Erwerbs international anerkannter Sprachenzertifikate.

Stundentafel des Bili-Zweiges

	Regelklassen		**Bili-Klassen (Neue Stundentafel ab Schuljahr 2024/2025)**	
Jg.	**Unterricht**	**WStd. Σ**	**Unterricht**	**WStd. Σ**
5	5 x Englisch	31	5 x Spanisch, 3 x Englisch, 2 x Sport bilinguale Module	31
6	4 x Spanisch 4 x Englisch	31	5 x Spanisch, 4 x Englisch, 2 x Sport bilinguale Module	32
7	4 x Spanisch 4 x Englisch	34	4 x Spanisch, 4 x Englisch, 3 x Sport 3 x Biología, bilinguale Module	34
8	3 x Spanisch 3 x Englisch	34	3 x Spanisch, 3 x Englisch 2 x Biología, 3 x Geografía, bilinguale Module	34
9	3 x Spanisch 3 x Englisch	34	3 x Spanisch, 3 x Englisch 2 x Geografía, 3 x Historia, bilinguale Module	35
10	4 x Spanisch 4 x Englisch	34	4 x Spanisch, 4 x Englisch 2 x Historia, bilinguale Module	34